

FUL A CONSECRATION SERMON PREACHD AT THE OPENING OF THE NEW MEETI

29. Maan ben Zaidah and the three Girls dxxxii. The Fifth Night of the Month. 13. The Wolf and the Fox cxlviii. A fair one, to idolaters if she herself should show, iii. 10. Unlucky Merchant, The, i 73. As for the governor, he wasted all that was with him and returned to the city, where he saw the youth and excused himself to him. Then he questioned him of what had befallen him and he told him, whereat he marvelled and returned to companionship with him; but the youth ceased to have regard for him and gave him not stipends, as of his [former] wont, neither discovered to him aught of his secrets. When the governor saw that there was no profit for him with the young Khorassani, he returned to the king, the ravisher of the damsel, and told him what the chamberlain had done and counselled him to slay the latter and incited him to recover the damsel, [promising] to give his friend to drink of poison and return. So the king sent for the chamberlain and upbraided him; whereupon he fell upon him and slew him and the king's servants fell upon the chamberlain and slew him. El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]." So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]. At this Queen Kemeriyeh was moved to exceeding delight and drank off her cup, saying, 'Well done, O queen of hearts!' Moreover, she took off a surcoat of blue brocade, fringed with red rubies, and a necklace of white jewels, worth an hundred thousand dinars, and gave them to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Zelzeleh, who had in her hand sweet basil, and she said to Tuhfeh, 'Sing to me on this sweet basil.' 'Hearkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses: Meanwhile, the wind carried the two children [out to sea and thence driving them] towards the land, cast them up on the sea-shore. As for one of them, a company of the guards of the king of those parts found him and carried him to their master, who marvelled at him with an exceeding wonderment and adopted him to his son, giving out to the folk that he was his [very] son, whom he had hidden, (106) of his love for him. So the folk rejoiced in him with an exceeding joy, for the king's sake, and the latter appointed him his heir-apparent and the inheritor of his kingdom. On this wise, a number of years passed, till the king died and they crowned the youth king in his room. So he sat down on the throne of his kingship and his estate flourished and his affairs prospered. STORY OF THE THREE MEN AND OUR LORD JESUS. ? ? ? ? ? Of spies, "How long, O scoffer, wilt mock at my despair, As 'twere God had created nought else whereat to jeer?". When the Khalif heard this, her speech pleased him and he strained her to his bosom. Then he went forth from her and locked the door upon her, as before; whereupon she took the book and sat looking in it awhile. Presently, she laid it down and taking the lute, tightened its strings. Then she smote thereon, after a wondrous fashion, such as would have moved inanimate things [to delight], and fell to singing marvellous melodies and chanting the following verses: Then came up El Abbas to the door of the tent, and therein were four-and-twenty golden doves; so he took them, after he had beaten them down with the end of his lance. Then he called out, saying, "Harkye, Zuheir! Doth it not suffice thee that thou hast quelled El Akil's repute, but thou art minded to quell that of those who sojourn round about him? Knowest thou not that he is of the lieutenants of Kundeh ben [Hisham of the Benou] Sheiban, a man renowned for prowess? Indeed, covetise of him hath entered into thee and jealousy of him hath gotten possession of thee. Doth it not suffice thee that thou hast orphaned his children (94) and slain his men? By the virtue of the Chosen Prophet, I will make thee drink the cup of death!" So saying, he drew his sword and smiting Zuheir on his shoulder, caused the steel issue, gleaming, from the tendons of his throat. Then he smote the vizier and clove his head in sunder. 60. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose-in-bud ccclxxi. Some months after this, I met him again under arrest, in the midst of the guards and officers of the police, and he said to them, "Seize yonder man." So they laid hands on me and carried me to the chief of the police, who said, "What hast thou to do with this fellow?" The thief turned to me and looking a long while in my face, said, "Who took this man?" Quoth the officers, "Thou badest us take him; so we took him." And he said, "I seek refuge with God! I know not this man, nor knoweth he me; and I said not that to you but of a man other than this." So they released me, and awhile afterward the thief met me in the street and saluted me, saying, "O my lord, fright for fright! Hadst thou taken aught from me, thou hadst had a part in the calamity." (146) And I said to him, "God [judge] between thee and me!" And this is what I have to tell. 97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii. ? ? ? ? ? c. The Sparrow and the Eagle clii. ? ? ? ? ? What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear? ? ? ? ? a. The Man of Khorassan, his Son and his Governor dcccclxxxvi. ? ? ? ? ? He shot me with the shafts of looks launched from an eyebrow's (138) bow; A chamberlain (139) betwixt his eyes hath driven me to despair. ? ? ? ? ? Upon that day my loves my presence did depart; Merchant and the King, The Old Woman, the, i. 265. ? ? ? ? ? Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, Yet ye torment me, for to you 'tis pleasing to torment. So she did this and fair fortune aided her and the Divine favour was vouchsafed unto her and she discovered her intent to her father, who forbade her therefrom, fearing her slaughter. However, she repeated her speech to him a second and a third time, but he consented not. Then he cited unto her a parable, that should deter her, and she cited him a parable in answer to his, and the talk was prolonged between them and

the adducing of instances, till her father saw that he availed not to turn her from her purpose and she said to him, 'Needs must I marry the king, so haply I may be a sacrifice for the children of the Muslims; either I shall turn him from this his heresy or I shall die.' When the vizier despaired of dissuading her, he went up to the king and acquainted him with the case, saying, 'I have a daughter and she desireth to give herself to the king.' Quoth the king, 'How can thy soul consent unto this, seeing that thou knowest I lie but one night with a girl and when I arise on the morrow, I put her to death, and it is thou who slayest her, and thou hast done this again and again?' 'Know, O king,' answered the vizier, 'that I have set forth all this to her, yet consented she not unto aught, but needs must she have thy company and still chooseth to come to thee and present herself before thee, notwithstanding that I have cited to her the sayings of the sages; but she hath answered me to the contrary thereof with more than that which I said to her.' And the king said, 'Bring her to me this night and to-morrow morning come thou and take her and put her to death; and by Allah, an thou slay her not, I will slay thee and her also!'. After three days, the old woman came to him and bringing him the [thousand dinars, the] price of the stuffs, demanded the casket. (122) When he saw her, he laid hold of her and carried her to the prefect of the city; and when she came before the Cadi, he said to her, "O Sataness, did not thy first deed suffice thee, but thou must come a second time?" Quoth she, "I am of those who seek their salvation (123) in the cities, and we foregather every month; and yesterday we foregathered." "Canst thou [bring me to] lay hold of them?" asked the prefect; and she answered, "Yes; but, if thou wait till to-morrow, they will have dispersed. So I will deliver them to thee to-night." Quoth he to her, "Go;" and she said, "Send with me one who shall go with me to them and obey me in that which I shall say to him, and all that I bid him he shall give ear unto and obey me therein." So he gave her a company of men and she took them and bringing them to a certain door, said to them, "Stand at this door, and whoso cometh out to you, lay hands on him; and I will come out to you last of all." "Harkening and obedience," answered they and stood at the door, whilst the old woman went in. They waited a long while, even as the Sultan's deputy had bidden them, but none came out to them and their standing was prolonged. When they were weary of waiting, they went up to the door and smote upon it heavily and violently, so that they came nigh to break the lock. Then one of them entered and was absent a long while, but found nought; so he returned to his comrades and said to them, "This is the door of a passage, leading to such a street; and indeed she laughed at you and left you and went away." When they heard his words, they returned to the Amir and acquainted him with the case, whereby he knew that the old woman was a crafty trickstress and that she had laughed at them and cozened them and put a cheat on them, to save herself. Consider, then, the cunning of this woman and that which she contrived of wiles, for all her lack of foresight in presenting herself [a second time] to the draper and not apprehending that his conduct was but a trick; yet, when she found herself in danger, she straightway devised a shift for her deliverance. Then she went away, and when the girl's master came, she sought his leave to go with the old woman and he granted her leave. So the beldam took her and carried her to the king's door. The damsel entered with her, unknowing whither she went, and beheld a goodly house and chambers adorned [with gold and colours] that were no idol's chambers. Then came the king and seeing her beauty and grace, went up to her, to kiss her; whereupon she fell down in a fit and strove with her hands and feet. When he saw this, he was solicitous for her and held aloof from her and left her; but the thing was grievous to her and she refused meat and drink, and as often as the king drew near her, she fled from him in affright, wherefore he swore by Allah that he would not approach her, save with her consent, and fell to guerdoning her with trinkets and raiment, but she only redoubled in aversion to him..63. The Lovers of the Benou Udhreh ccclxxxiii. Then said Azadbekht to him (and indeed his words were [prompted] by anger and those of the youth by presence of mind and good breeding), "I bought thee with my money and looked for fidelity from thee, wherefore I chose thee over all my grandees and servants and made thee keeper of my treasuries. Why, then, hast thou outraged my honour and entered my house and played the traitor with me and tookest no thought unto that which I have done thee of benefits?" "O king," answered the youth, "I did this not of my choice and freewill and I had no [evil] intent in being there; but, of the littleness of my luck, I was driven thither, for that fate was contrary and fair fortune lacking. Indeed, I had striven with all endeavour that nought of foul should proceed from me and kept watch over myself, lest default appear in me; but none may avail to make head against ill fortune, nor doth endeavour profit in case of lack of luck, as appeareth by the example of the merchant who was stricken with ill luck and his endeavour profited him not and he succumbed to the badness of his fortune." "What is the story of the merchant," asked the king, "and how was his luck changed upon him by the sorriness of his fortune?" "May God prolong the king's continuance!" answered the youth..? ? ? ? ? When love-longing for her sweet sake I took upon myself, The railers flocked to me anon, on blame and chiding bent; Then they fell to journeying night and day, and as they went, behold, they sighted a camp of the camps of the Arabs. So El Abbas enquired thereof and was told that it was the camp of the Benou Zuhreh. Now there were around them sheep and cattle, such as filled the earth, and they were enemies to El Akil, the cousin of El Abbas, upon whom they still made raids and took his cattle; wherefore he used to pay them tribute every year, for that he availed not to cope with them. When El Abbas came near the camp, he dismounted from his courser and his servant Aamir also dismounted; and they set down the victual and ate their sufficiency and rested awhile of the day. Then said the prince to Aamir, "Fetch water and give the horses to drink and draw water for us in thy water-bag, by way of provision for the road." When it was the third day, the third vizier came in to the king and said to him, "O king, delay not the affair of this youth, for that his deed hath caused us fall into the mouths of the folk, and it behoveth that thou slay him presently, so the talk may be estopped from us and it be not said, 'The king saw on his bed a man with his wife and spared him.'"* The king was chagrined by this speech and bade bring the youth. So they brought him in shackles, and indeed the king's anger was roused against him by the speech of the vizier and he was troubled; so he said to him, "O base of origin, thou hast dishonoured us and marred our repute, and needs

must I do away thy life from the world." Quoth the youth, "O king, make use of patience in all thine affairs, so wilt thou attain thy desire, for that God the Most High hath appointed the issue of patience [to be] in abounding good, and indeed by patience Abou Sabir ascended from the pit and sat down upon the throne." "Who was Abou Sabir," asked the king, "and what is his story?" And the youth answered, saying, "O king..Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..There was once a man hight Khelbes, who was a lewd fellow, a calamity, notorious for this fashion, and he had a fair wife, renowned for beauty and loveliness. A man of his townfolk fell in love with her and she also loved him. Now Khelbes was a crafty fellow and full of tricks, and there was in his neighbourhood a learned man, to whom the folk used to resort every day and he told them stories and admonished them [with moral instances]; and Khelbes was wont to be present in his assembly, for the sake of making a show before the folk..62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl cclclxxxiii.Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..? ? ? ? c. The Third Calender's Story liii.Sharper, The Idiot and the, i. 298..When twenty days had passed by, each [egg] was hatched, and the vizier bade them pair the chickens, male and female, and rear them well. So they did this and it was found a charge unto no one. Then they waited for them awhile and after this the vizier enquired of the chickens and was told that they were become fowls. Moreover, they brought him all their eggs and he bade set them; and after twenty days there were hatched from each [pair] of them thirty or five-and-twenty or fifteen [chickens] at the least. The vizier let note against each man the number of chickens that pertained to him, and after two months, he took the old hens and the cockerels, and there came to him from each man nigh half a score, and he left the [young] hens with them. On like wise he sent to the country folk and let the cocks abide with them. So he got him young ones [galore] and appropriated to himself the sale of the fowls, and on this wise he got him, in the course of a year, that which the regal estate required of the king and his affairs were set right for him by the vizier's contrivance. And he peopled (258) the country and dealt justly by his subjects and returned to them all that he took from them and lived a happy and prosperous life. Thus good judgment and prudence are better than wealth, for that understanding profiteth at all times and seasons. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the man whose caution slew him."Then El Abbas went in to Mariyeh in a happy and praiseworthy hour (123) and found her an unpierced pearl and a goodly filly that had never been mounted; wherefore he rejoiced and was glad and made merry, and care and sorrow ceased from him and his life was pleasant and trouble departed and he abode with her in the gladsomest of case and in the most easeful of life, till seven days were past, when King El Aziz determined to set out and return to his kingdom and bade his son seek leave of his father-in-law to depart with his wife to his own country. [So El Abbas bespoke King Ins of this] and he granted him the leave he sought; whereupon he chose out a red camel, taller (124) than the [other] camels, and mounting Mariyeh in a litter thereon, loaded it with apparel and ornaments..? ? ? ? c. The Third Calender's Story xiv.As I was passing one day in the market, I found that a thief had broken into the shop of a money-changer and taken thence a casket, with which he had made off to the burial-grounds. So I followed him thither [and came up to him, as] he opened the casket and fell a-looking into it; whereupon I accosted him, saying, "Peace be on thee!" And he was startled at me. Then I left him and went away from him..In this island is a river of very sweet water, issuing from the shore of the sea and entering in at a wide cavern in the skirt of an inaccessible mountain, and the stones of the island are all limpid sparkling crystal and jacinths of price. Therein also is a spring of liquid, welling up like [molten] pitch, and when it cometh to the shore of the island, the fish swallow it, then return and cast it up, and it becometh changed from its condition and that which it was aforesaid; and it is crude ambergris. Moreover, the trees of the island are all of the most precious aloes-wood, both Chinese and Comorin; but there is no way of issue from the place, for it is as an abyss midmost the sea; the steepness of its shore forbiddeth the drawing up of ships, and if any approach the mountain, they fall into the eddy aforesaid; nor is there any resource (205) in that island..TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42).The Tenth Day..Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..Now this vizier had many enemies, who envied him his high place and still sought to do him hurt, but found no way thereunto, and God, in His fore-knowledge and His fore-ordinance from time immemorial, decreed that the king dreamt that the Vizier Er Rehwan gave him a fruit from off a tree and he ate it and died. So he awoke, affrighted and troubled, and when the vizier had presented himself before him [and withdrawn] and the king was alone with those in whom he trusted, he related to them his dream and they counselled him to send for the astrologers and interpreters [of dreams] and commended to him a sage, for whose skill and wisdom they vouched. So the king sent for him and entreated him with honour and made him draw near to himself. Now there had been private with the sage in question a company of the vizier's enemies, who besought him to slander the vizier to the king and counsel him to put him to death, in consideration of that which they promised him of wealth galore; and he agreed with them of this and told the king that the vizier would slay him in the course of the [ensuing] month and bade him hasten to put him to death, else would he surely slay him..50. El Melik en Nasir and the Three Masters of Police dciii.? ? ? ? The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny..The old man carried Tuhfeh up [to the dais and seated her] on a chair of gold beside the throne, whilst she was amazed at that which she saw in that place and magnified her Lord (extolled be His perfection and exalted be He!) and hallowed Him. Then the kings of the Jinn came up to the throne and seated themselves thereon; and they were in the semblance of mortals, excepting two of them, who were in the semblance of the Jinn, with eyes slit endlong and jutting horns and projecting tusks. After this there came up a young lady, fair of favour and pleasant of parts; the light of her face outshone that of the flambeaux, and about her were other three women, than whom there were no fairer on the face of the earth. They saluted Tuhfeh and she rose to them and kissed the earth before them; whereupon they embraced her and sat down on the chairs aforesaid..? ? ? ? Whenas En Nebhan strove to win my grace, himself to me With camel- loads he did commend of musk and camphor white..117. The Favourite and her Lover M.96. Adi ben Zeid and the Princess Hind ccccv.88.

The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii. Then the king took counsel with himself to build his son a bath and adorn it with various paintings, so he might show it to him and divert him with the sight thereof, to the intent that his body might be solaced thereby and that the obsession of travel might cease from him and he be turned from [his purpose of] removal from his parents. So he addressed himself to the building of the bath and assembling architects and builders and artisans from all the towns and citadels and islands [of his dominions], assigned them a site and marked out its boundaries. Then the workmen occupied themselves with the making of the bath and the setting out and adornment of its cabinets and roofs. They used paints and precious stones of all kinds, according to the variousness of their hues, red and green and blue and yellow and what not else of all manner colours; and each artisan wrought at his handicraft and each painter at his art, whilst the rest of the folk busied themselves with transporting thither varicoloured stones..? ? ? ? b. Bakoun's Story of the Hashish-Eater cxliii. ? ? ? ? a. The First Officer's Story dccccxxx.43. Ibn es Semmak and Er Reshid dlxviii. Now the merchant and his wife had taken up their abode in a city in the land whereof their [other] son was king, and when the boy [whom they had found] grew up, his father assigned unto him merchandise, so he might travel therewith. So he set out and entered the city wherein his brother was king. News reached the latter that there was a merchant come thither with merchandise befitting kings. So he sent for him and the young merchant obeyed the summons and going in to him, sat down before him. Neither of them knew the other; but blood stirred between them and the king said to the young merchant, 'I desire of thee that thou abide with me and I will exalt thy station and give thee all that thou desirest and cravest.' So he abode with him awhile, quitting him not; and when he saw that he would not suffer him to depart from him, he sent to his father and mother and bade them remove thither to him. So they addressed them to remove to that island, and their son increased still in honour with the king, albeit he knew not that he was his brother..When the king heard these tidings of Aamir, he sent for him and let bring him before him; and when he entered his presence, he kissed the earth and saluted and showed forth his breeding and greeted him with the goodliest of compliments. The king bade him raise his head and questioned him of his lord El Abbas; whereupon he acquainted him with his tidings and told him that which had betided him with King Zuheir and of the army that was become at his commandment and of the spoil that he had gotten. Moreover, he gave him to know that El Abbas was coming on the morrow, and with him more than fifty thousand cavaliers, obedient to his commandment. When the king heard his speech, he bade decorate Baghdad and commanded [the inhabitants] to equip themselves with the richest of their apparel, in honour of the coming of El Abbas. Moreover, he sent to give King El Aziz the glad tidings of his son's return and acquainted him with that which he had heard from the prince's servant..? ? ? ? ? a. The Christian Broker's Story cix. ? ? ? ? ? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?.? ? ? ? ? A moon is my love, in a robe of loveliness proudly arrayed, And the splendours of new-broken day from his cheeks and his forehead shine clear..? ? ? ? ? m. The Boy and the Thieves dcxxvii. ? ? ? ? ? Now God forbid thou shouldst attain thy wishes! What care I if thou have looked on me a look that caused thee languishment?.ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152).When her master heard this, his reason fled for joy and he went to his friend the draper and said to him, "Thou wast right in the matter of the damsel, for that she is enamoured of the young Damascene; so how shall I do?" Quoth the other, "Go to the bazaar and when thou seest him, salute him and say to him, 'Indeed, thy departure the other day, without accomplishing thine occasion, was grievous to me; so, if thou be still minded to buy the girl, I will abate thee an hundred dinars of that which thou badest for her, by way of hospitable entreatment of thee and making myself agreeable to thee; for that thou art a stranger in our land.' If he say to thee, 'I have no desire for her' and hold off from thee, know that he will not buy; in which case, let me know, so I may contrive thee another device; and if he say to thee other than this, conceal not from me aught..The Fourth Night of the Month..118. The Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hikim bi Amrillak M.? ? ? ? ? p. The Page who feigned to know the Speech of Birds dxcii.? ? ? ? ? Quoth thou, "The goodliest of things is patience and its use: Its practice still mankind doth guide to all that's fair and fine.".? ? ? ? ? a. The King and his Vizier's Wife dccccxxx. Therewithal he ordered her a handsome house and bade furnish it with carpets and other furniture and vessels of choice and commanded that all she needed should be given her. This was done during the rest of the day, and when the night came, she despatched the eunuch with the mule and a suit of clothes, to fetch Nouredin from the Muezzin's lodging. So the young man donned the clothes and mounting; rode to the house, where he abode in luxury and delight a full-told month, what while she solaced him with four things, to wit, the eating of fowls and the drinking of wine and the lying upon brocade and the entering the bath after copulation. Moreover, she brought him six suits of clothes and fell to changing his apparel day by day; nor was the appointed time accomplished ere his beauty returned to him and his goodliness; nay, his charms waxed tenfold and he became a ravishment to all who looked on him..? ? ? ? ? b. The Merchant and his Sons ccccxliv. This story pleased King Shah Bekht and he marvelled thereat; but the vizier said to him, "This story is not more extraordinary than that of the rich man who married his fair daughter to the poor old man." The king's mind was occupied with the [promised] story and he bade the vizier withdraw to his lodging. So he [returned to his house and] abode there the rest of the night and the whole of the following day..Then the old queen and her daughter and son-in-law embarked in the ship and setting sail, fared on till they came to the land of Mekran. Their arrival there befell at the last of the day; so they passed the night in the ship, and when the day was near to break, the young king went down from the ship, that he might go to the bath, and made for the market. As he drew near the bath, the cook met him by the way and knew him; so he laid hands on him and binding his arms fast behind him, carried him to his house, where he clapped the old shackles on his feet and straightway cast him back into his whilom place of duress..? ? ? ? ? c. Hemmad the Bedouin's Story cxliv. Then said Shehrzad, "They avouch, O king, (but God [alone] knowest the secret things,) that. Then said Selim to his sister, 'Know that I am resolved to slay

yonder man, if he return this next night, and I will say to the folk, "He was a thief," and none shall know that which hath befallen. Moreover, I will address myself to the slaughter of whosoever knoweth that which is between yonder fellow and my mother.' But Selma said, 'I fear lest, if thou slay him in our dwelling-place and he savour not of robberhood, (69) suspicion will revert upon ourselves, and we cannot be assured but that he belongeth unto folk whose mischief is to be feared and their hostility dreaded, (70) and thus wilt thou have fled from privy shame to open shame and abiding public dishonour.' 'How then deemest thou we should do?' asked Selim and she said, 'Is there nothing for it but to slay him? Let us not hasten unto slaughter, for that the slaughter of a soul without just cause is a grave [matter].'.? ? ? ? z. The Stolen Purse dcxv. Now the king was leaning back; so he sat up and said, 'Tell me of this.' 'It is well,' answered the tither. 'I go to the man whom I purpose to tithe and circumvent him and feign to be occupied with certain business, so that I seclude myself therewith from the folk; and meanwhile the man is squeezed after the foulest fashion, till nothing is left him. Then I appear and they come in to me and questions befall concerning him and I say, "Indeed, I was ordered worse than this, for some one (may God curse him!) hath slandered him to the king." Then I take half of his good and return him the rest publicly before the folk and send him away to his house, in all honour and worship, and he causeth the money returned to be carried before him, whilst he and all who are with him call down blessings on me. So is it published in the city that I have returned him his money and he himself saith the like, so he may have a claim on me for the favour due to whoso praiseth me. Then I feign to forget him till some time (242) hath passed over him, when I send for him and recall to him somewhat of that which hath befallen aforesaid and demand [of him] somewhat privily. So he doth this and hasteneth to his dwelling and sendeth what I bid him, with a glad heart. Then I send to another man, between whom and the other is enmity, and lay hands upon him and feign to the first man that it is he who hath traduced him to the king and taken the half of his good; and the people praise me.' (243). Then said he to her, 'By Allah, thou art the desire of the Commander of the Faithful! (182) So take the lute and sing a song that thou shalt sing to the Khalif, whenas thou goest in to him.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses: Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..48. The Thief and the Money-Changer ccxlv. The Fifth Day.57. Werdan the Butcher's Adventure with the Lady and the Bear cccliii. Er Reshid considered her beauty and the goodliness of her singing and her eloquence and what not else she comprised of qualities and rejoiced with an exceeding joyance; and for the stress of that which overcame him of delight, he descended from the couch and sitting down with her upon the ground, said to her, 'Thou hast done well, O Tuhfeh. By Allah, thou art indeed a gift' (187) Then he turned to Ishac and said to him, 'Thou dealtest not equitably, O Ishac, in the description of this damsel. (188) neither settest out all that she compriseth of goodliness and skill; for that, by Allah, she is incomparably more skilful than thou; and I know of this craft that which none knoweth other than I!' 'By Allah,' exclaimed Jaafer, 'thou sayst sooth, O my lord, O Commander of the Faithful. Indeed, this damsel hath done away my wit' Quoth Ishac, 'By Allah, O Commander of the Faithful, I had said that there was not on the face of the earth one who knew the craft of the lute like myself; but, when I heard her, my skill became nothing worth in mine eyes.' The Eighteenth Night of the Month..100. The Lovers of the Benou Tai ccccx. As for Mesrour, he gave not over running till he came to the by-street, [wherein was the house] of Aboulhusn el Khelia. Now the latter was sitting reclining at the lattice, and chancing to look round, saw Mesrour running along the street and said to Nuzhet el Fuad, "Meseemeth the Khalif, when I went forth from him, dismissed the Divan and went in to the Lady Zubeideh, to condole with her [for thee;] whereupon she arose and condoled with him [for me,] saying, 'God greaten thy recompence for [the loss of] Aboulhusn el Khelia!' And he said to her, 'None is dead save Nuzhet el Fuad, may thy head outlive her!' Quoth she, 'It is not she who is dead, but Aboulhusn el Khelia, thy boon-companion.' And he to her, 'None is dead but Nuzhet el Fuad.' And they gainsaid one another, till the Khalif waxed wroth and they laid a wager, and he hath sent Mesrour the sword-bearer to see who is dead. Wherefore it were best that thou lie down, so he may see thee and go and acquaint the Khalif and confirm my saying." So Nuzhet el Fuad stretched herself out and Aboulhusn covered her with her veil and sat at her head, weeping.. "There was once a man of Khorassan and he had a son, whose improvement he ardently desired; but the young man sought to be alone and to remove himself from his father's eye, so he might give himself up to pleasance and delight. So he sought of his father [leave to make] the pilgrimage to the Holy House of God and to visit the tomb of the Prophet (whom God bless and keep!). Now between them and Mecca was a journey of five hundred parasangs; but his father could not gainsay him, for that the law of God made this (178) incumbent on him and because of that which he hoped for him of improvement [therefrom]. So he joined unto him a governor, in whom he trusted, and gave him much money and took leave of him. The son set out on the holy pilgrimage (179) with the governor and abode on that wise, spending freely and using not thrift. Selma, Selim and, ii. 81. Clemency, Of, i. 120..? ? ? ? ? She hath an eye, whose glances pierce the hearts of all mankind, Nor can cornelian with her cheeks for ruddiness compare..160. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxcvi. There was once, in the city of Baghdad, a man, [by name El Merouzi,] (30) who was a sharper and plagued (31) the folk with his knavish tricks, and he was renowned in all

quarters [for roguery]. [He went out one day], carrying a load of sheep's dung, and took an oath that he would not return to his lodging till he had sold it at the price of raisins. Now there was in another city a second sharper, [by name Er Razi.] (32) one of its people, who [went out the same day], bearing a load of goat's dung, which he had sworn that he would not sell but at the price of dried figs..I saw thee, O thou best of all the human race, display, i. 46..? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story (237) lxiv.Now there was in the house a fair singing-girl and when she saw the singer pinioned and bound to the tree, she waited till the Persian lay down on his couch, when she arose and going to the singer, fell to condoling with him over what had betided him and ogling him and handling his yard and rubbing it, till it rose on end. Then said she to him, 'Do thou swive me and I will loose thy bonds, lest he return and beat thee again; for he purposeth thee evil.' Quoth he, 'Loose me and I will do.' But she said, 'I fear that, [if I loose thee], thou wilt not do. But I will do, and thou standing; and when I have done, I will loose thee.' So saying, she pulled up her clothes and sitting down on the singer's yard, fell to going and coming..Sindbad the Sailor, The Seventh Voyage of, iii. 224..? ? ? ? To his beloved one the lover's heart's inclined; His soul's a captive slave, in sickness' hands confined..Sixth Officer's Story, The, ii. 146..King Azadbekht and his Son, History of, i. 61..As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dxxi.? ? ? ? a. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl ccxxxvii.Now the four women who thus accosted Tuhfeh were the princess Kemeriyeh, daughter of King Es Shisban, and her sisters; and Kemeriyeh loved Tuhfeh with an exceeding love. So, when she came up to her, she fell to kissing and embracing her, and Iblis said, 'Fair befall you! Take me between you.' At this Tuhfeh laughed and Kemeriyeh said, 'O my sister, I love thee and doubtless hearts have their evidences, (197) for, since I saw thee, I have loved thee.' 'By Allah,' replied Tuhfeh, 'hearts have deeps, (198) and thou, by Allah, art dear to me and I am thy handmaid.' Kemeriyeh thanked her for this and said to her, 'These are the wives of the kings of the Jinn: salute them. This is Queen Jemreh, (199) that is Queen Wekhimeh and this other is Queen Sherareh, and they come not but for thee.' So Tuhfeh rose to her feet and kissed their hands, and the three queens kissed her and welcomed her and entreated her with the utmost honour..Haroun er Reshid and the Woman of the Barmecides, i. 57..[So he fared on towards them] and when he drew near unto them, he knew them and they knew him; whereupon they lighted down from their horses and saluting him, gave him joy of his safety and the folk flocked to him. When he came to his father, they embraced and greeted each other a long time, whilst neither of them availed unto speech, for the greatness of that which betided them of joy in reunion. Then El Abbas bade the folk mount; so they mounted and his mamelukes surrounded him and they entered Baghdad in the most magnificent wise and in the highest worship and glory..When King Shah Bekht heard this, he said, "Most like all they say of the vizier is leasing and his innocence will appear, even as that of the pious woman appeared." Then he comforted the vizier's heart and bade him go to his house..Women's Craft, ii. 287..? ? ? ? My body is dissolved with sufferance in vain; Relenting, ay, and grace I hoped should yet betide;? ? ? ? Forbear thy verse-making, O thou that harbourest in the camp, Lest to the gleemen thou become a name of wonderment..Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.'? ? ? ? ? Accuse me falsely, cruelly entreat me; still ye are My heart's beloved, at whose hands no rigour I resent..To return to El Abbas, when he alighted from his charger, he put off his harness of war and rested awhile; after which he brought out a shirt of Venetian silk and a gown of green damask and donning them, covered himself with a turban of Damietta stuff and girt his middle with a handkerchief. Then he went out a-walking in the thoroughfares of Baghdad and fared on till he came to the bazaar of the merchants. There he found a merchant, with chess before him; so he stood watching him and presently the other looked up at him and said to him, "O youth, what wilt thou stake upon the game?" And he answered, "Be it thine to decide." "Then be it a hundred dinars," said the merchant, and El Abbas consented to him, whereupon quoth he, "O youth, produce the money, so the game may be fairly stablished." So El Abbas brought out a satin purse, wherein were a thousand dinars, and laid down an hundred dinars therefrom on the edge of the carpet, whilst the merchant did the like, and indeed his reason fled for joy, whenas he saw the gold in El Abbas his possession..? ? ? ? God keep the days of love-delight! How dearly sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.167. Kemerezzeman and the Jeweller's Wife dcccclxiii.? ? ? ? a. The King and his Vizier's Wife dlxxviii.104. Mesrou and Zein el Mewasif dcccxxi.? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv

[Gace Paraprofessional Flashcard Study System Gace Test Practice Questions Exam Review for the Georgia Assessments for the Certification of Educators](#)

[Opte Pk-8 \(075\) Flashcard Study System Ceoe Test Practice Questions Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Professional Teaching Examination](#)

[Latin American economic outlook 2018 rethinking institutions for development](#)

[Prinzip Nachhaltigkeit in Der Diskussion Der Katholischen Sozialethik Das](#)

[Mblex Flashcard Study System Mblex Exam Practice Questions Test Review for the Massage Bodywork Licensing Examination](#)

[IB Chemistry \(SL and HL\) Examination Secrets Study Guide IB Test Review for the International Baccalaureate Diploma Programme](#)

[Service Research and Innovation 5th and 6th Australasian Symposium ASSRI 2015 and ASSRI 2017 Sydney NSW Australia November 2-3 2015 and October 19-20 2017 Revised Selected Papers](#)

[Nicotinic Acetylcholine Receptor Signaling in Neuroprotection](#)

[Praxis II Elementary Education Applied Content Knowledge for Teaching \(7901\) Exam Flashcard Study System Praxis II Test Practice Questions Review for the Praxis II Subject Assessments](#)

[Network Analysis Using Wireshark 2 Cookbook Practical recipes to analyze and secure your network using Wireshark 2 2nd Edition](#)

[National Certified Medical Assistant Exam Flashcard Study System Ncct Test Practice Questions Review for the National Center for Competency Testing Exam](#)

[Advances in Service-Oriented and Cloud Computing Workshops of ESOC 2017 Oslo Norway September 27-29 2017 Revised Selected Papers](#)

[TExES Dance 6-12 \(279\) Flashcard Study System TExES Test Practice Questions Review for the Texas Examinations of Educator Standards](#)

[FTCE Technology Education 6-12 Secrets Study Guide FTCE Test Review for the Florida Teacher Certification Examinations](#)

[Real Estate Appraiser Exam Secrets Study Guide Real Estate Appraiser Test Review for the Real Estate Appraiser Exam Poland 2018](#)

[SAT World History Subject Test Secrets Study Guide SAT Subject Exam Review for the SAT Subject Test](#)

[SAT Biology E M Subject Test Secrets Study Guide SAT Subject Exam Review for the SAT Subject Test](#)

[Flashcard Study System for the CST Exam CST Test Practice Questions Review for the Certified Surgical Technologist Exam](#)

[TExES Health Ec-12 \(157\) Secrets Study Guide TExES Test Review for the Texas Examinations of Educator Standards](#)

[Geopoetiken Des Terrors Visualitat Und Topologie in Texten Nach 9 11](#)

[SAT Physics Subject Test Secrets Study Guide SAT Subject Exam Review for the SAT Subject Test](#)

[TExES \(152\) School Counselor Exam Secrets Study Guide TExES Test Review for the Texas Examinations of Educator Standards](#)

[Wireless and Satellite Systems 9th International Conference WiSATS 2017 Oxford UK September 14-15 2017 Proceedings](#)

[Cset Health Science Exam Secrets Study Guide Cset Test Review for the California Subject Examinations for Teachers](#)

[Gender under Construction Femininities and Masculinities in Context](#)

[FTCE Art K-12 Secrets Study Guide FTCE Test Review for the Florida Teacher Certification Examinations](#)

[Osat Secondary Principal Specialty Test \(047\) Secrets Study Guide Ceoe Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Subject Area Tests](#)

[VMware Cross-Cloud Architecture Automate and orchestrate your Software-Defined Data Center on AWS](#)

[FTCE ESOL K-12 Secrets Study Guide FTCE Test Review for the Florida Teacher Certification Examinations](#)

[Oget \(074\) Secrets Study Guide Ceoe Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma General Education Test](#)

[Gace School Counseling Secrets Study Guide Gace Test Review for the Georgia Assessments for the Certification of Educators](#)

[Borrowed Judges Visitors in the US Courts of Appeals](#)

[Praxis II Health Education \(5551\) Exam Secrets Study Guide Praxis II Test Review for the Praxis II Subject Assessments](#)

[MTEL Middle School Mathematics Science \(51\) Exam Secrets Study Guide MTEL Test Review for the Massachusetts Tests for Educator Licensure](#)

[Gace Special Education General Curriculum Secrets Study Guide Gace Test Review for the Georgia Assessments for the Certification of Educators](#)

[TExES Educational Diagnostician \(153\) Secrets Study Guide TExES Test Review for the Texas Examinations of Educator Standards](#)

[MTEL Middle School Humanities \(50\) Exam Secrets Study Guide MTEL Test Review for the Massachusetts Tests for Educator Licensure](#)

[Afaa Certified Personal Fitness Trainer Exam Secrets Study Guide Afaa Test Review for the Aerobics and Fitness Association of America Certified Personal Fitness Trainer Exam](#)

[Dsst Foundations of Education Exam Secrets Study Guide Dsst Test Review for the Dantes Subject Standardized Tests](#)

[Praxis II Technology Education \(5051\) Exam Secrets Study Guide Praxis II Test Review for the Praxis II Subject Assessments](#)

[Ambulatory Care Nursing Exam Secrets Study Guide Ambulatory Care Nurse Test Review for the Ambulatory Care Nursing Exam](#)

[Cset Business Exam Secrets Study Guide Cset Test Review for the California Subject Examinations for Teachers](#)

[Osat Reading Specialist \(015\) Flashcard Study System Ceoe Test Practice Questions Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Subject Area Tests](#)

[Osat Physical Science \(013\) Flashcard Study System Ceoe Test Practice Questions Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Subject Area Tests](#)

[NYSTCE English Language Arts \(003\) Test Flashcard Study System NYSTCE Exam Practice Questions Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[Place Instructional Technology \(51\) Exam Secrets Study Guide Place Test Review for the Program for Licensing Assessments for Colorado Educators](#)

[NYSTCE Theatre \(078\) Test Flashcard Study System NYSTCE Exam Practice Questions Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[Flashcard Study System for the Teas Exam Teas Test Practice Questions Review for the Test of Essential Academic Skills](#)

[NYSTCE Library Media Specialist \(074\) Test Secrets Study Guide NYSTCE Exam Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[NYSTCE Health Education \(073\) Test Flashcard Study System NYSTCE Exam Practice Questions Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[NYSTCE English Language Arts \(003\) Test Secrets Study Guide NYSTCE Exam Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[First Responder Exam Flashcard Study System Fr Test Practice Questions Review for the First Responder Exam](#)

[CLEP American Government Exam Flashcard Study System CLEP Test Practice Questions Review for the College Level Examination Program](#)

[Praxis II Special Education Teaching Students with Learning Disabilities \(5383\) Exam Flashcard Study System Praxis II Test Practice Questions Review for the Praxis II Subject Assessments](#)

[Mttc Business Management Marketing and Technology \(98\) Test Secrets Study Guide Mttc Exam Review for the Michigan Test for Teacher Certification](#)

[Osat School Counselor \(039\) Secrets Study Guide Ceoe Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Subject Area Tests](#)

[NYSTCE Social Studies \(005\) Test Flashcard Study System NYSTCE Exam Practice Questions Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[Orela Middle Grades English Language Arts Secrets Study Guide Orela Test Review for the Oregon Educator Licensure Assessments](#)

[Gace Chemistry Flashcard Study System Gace Test Practice Questions Exam Review for the Georgia Assessments for the Certification of Educators](#)

[CLEP Principles of Microeconomics Exam Secrets Study Guide CLEP Test Review for the College Level Examination Program](#)

[NYSTCE Physics \(009\) Test Flashcard Study System NYSTCE Exam Practice Questions Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[Flashcard Study System for the Wonderlic Personnel Test-Revised Wpt-R Exam Practice Questions Review for the Wonderlic Personnel Test-Revised](#)

[Osat Superintendent \(048\) Secrets Study Guide Ceoe Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Subject Area Tests](#)

[NYSTCE Secondary Assessment of Teaching Skills-Written \(091\) Secrets Study Guide NYSTCE Test Review for the New York State Teacher Certification Examinations](#)

[Praxis II Fundamental Subjects Content Knowledge \(5511\) Exam Flashcard Study System Praxis II Test Practice Questions Review for the Praxis II Subject Assessments](#)

[Secrets of the Wonderlic Personnel Test-Revised Study Guide](#)

[Einbruchsprvention Und Krisenmanagement Einbruch in Einer Zahnarztpraxis](#)

[Emanuel Law Outlines for Evidence](#)

[GRE Chemistry Test Flashcard Study System GRE Subject Exam Practice Questions Review for the Graduate Record Examination](#)

[TExES Aafcs Family Consumer Sciences \(200\) Secrets Study Guide TExES Test Review for the Texas Examinations of Educator Standards](#)

[TExES Journalism 7-12 \(256\) Secrets Study Guide TExES Test Review for the Texas Examinations of Educator Standards](#)

[Oae Physical Education \(034\) Secrets Study Guide Oae Test Review for the Ohio Assessments for Educators](#)

[Bolting Reliability for Offshore Oil and Natural Gas Operations Proceedings of a Workshop](#)
[Textbook of Diagnostic Microbiology](#)
[Secrets of the Wonderlic Contemporary Cognitive Ability Test Study Guide Wonderlic Exam Review for the Wonderlic Contemporary Cognitive Ability Test](#)
[Gace Early Childhood Education Secrets Study Guide Gace Test Review for the Georgia Assessments for the Certification of Educators](#)
[Meeting policy challenges for a sustainable bioeconomy](#)
[Music Therapy Exam Secrets Study Guide Mt-BC Test Review for the Music Therapist Board-Certified Examination](#)
[Marktorientiertes Produkt- Und Produktionsmanagement in Digitalen Umwelten Festgabe Fur Klaus Bellmann Zum 75 Geburtstag](#)
[Place School Social Worker \(47\) Exam Secrets Study Guide Place Test Review for the Program for Licensing Assessments for Colorado Educators](#)
[The Alexander H Stephens Reader Excerpts from the Works of a Confederate Founding Father](#)
[Discflex Recovery - A Book about Me](#)
[Mtle Basic Skills Secrets Study Guide Mtle Test Review for the Minnesota Teacher Licensure Examinations](#)
[CISI Capital Markets Programme Certificate in Corporate Finance Unit 1 Syllabus Version 13 Passcards](#)
[Reading for Virginia Educators Reading Specialist Exam Secrets Study Guide Rve Test Review for the Reading for Virginia Educators Exam](#)
[Urban Wind Environment Integrated Climate-Sensitive Planning and Design](#)
[Geriatric Engineering Nursing and Design Principles of Intelligent Assisted Living Environments](#)
[Nbdhe Secrets Study Guide Nbdhe Test Review for the National Board Dental Hygiene Exam](#)
[Praxis II Special Education Core Knowledge and Severe to Profound Applications \(5545\) Exam Secrets Study Guide Praxis II Test Review for the Praxis II Subject Assessments](#)
[Ielts Exam Secrets Study Guide Ielts Test Review for the International English Language Testing System](#)
[Mtle Special Education Core Skills Secrets Study Guide Mtle Test Review for the Minnesota Teacher Licensure Examinations](#)
[Cct Exam Secrets Study Guide Cct Test Review for the Certified Cardiographic Technician Exam](#)
[CLEP Western Civilization I Exam Secrets Study Guide CLEP Test Review for the College Level Examination Program](#)
[Osat Elementary Principal Specialty Test \(045\) Secrets Study Guide Ceoe Exam Review for the Certification Examinations for Oklahoma Educators Oklahoma Subject Area Tests](#)
[West-E Social Studies \(028\) Flashcard Study System West-E Test Practice Questions Exam Review for the Washington Educator Skills Tests-Endorsements](#)
[Adult Ccrn Exam Practice Questions Ccrn Practice Tests Review for the Critical Care Nurses Certification Examinations](#)
[Cfre Exam Secrets Study Guide Cfre Test Review for the Certified Fund Raising Executive Exam](#)
[Cset Mathematics Exam Flashcard Study System Cset Test Practice Questions Review for the California Subject Examinations for Teachers](#)
[CLEP Western Civilization II Exam Secrets Study Guide CLEP Test Review for the College Level Examination Program](#)
